ZMLUVA O VZÁJOMNEJ SPOLUPRÁCI

uzatvorená podľa § 269 ods. 2 Obchodný zákonník v znení neskorších právnych predpisov
(ďalej ako „zmluva“) medzi :

I.
Zmluvné strany

1. **Music Gallery, s. r. o.**
sídlo: Slnečné jazerá 176, 903 01 Senec
zastúpený: Martin Valihora, konateľ
IČO: 45409722
DIČ: 2022970433
bankové spojenie: Slovenská sporiteľňa, a.s.
číslo účtu (IBAN): SK21 0900 0000 0050 6167 9427
(ďalej len „**Organizátor**“)

a

2. **Bratislavská organizácia cestovného ruchu**
sídlo: Primaciálne námestie 1, 814 99 Bratislava, SR
zastúpený: Ing. Vladimír Grežo, predseda predstavenstva
IČO: 42259088
DIČ: 2023399455
zapísaný: Register MDV SR 28351/2011/SCR a 16789/2012/SCR
bankové spojenie: ČSOB Banka, a.s.
číslo účtu (IBAN): SK72 7500 0000 0040 1620 6829 – dotačný účet
SK 83 7500 0000 0040 1524 0996 – členský účet
(ďalej len „**Spoluorganizátor**“)

II.
Preambula

Organizátor je organizátor koncertov, hudobných festivalov s medzinárodnou účasťou a pôsobí na hudobnej scéne od roku 2010.

Spoluorganizátor je oblastnou organizáciou cestovného ruchu - právnickou osobou založenou podľa § 13 a nasl. zákona č. 91/2010 Z. z. o podpore cestovného ruchu v znení neskorších predpisov na podporu a vytváranie podmienok na rozvoj cestovného ruchu s cieľom vybudovať z Bratislavy významnú a medzinárodne renomovanú destináciu cestovného ruchu. Jednou z jej základných činností je podpora a spoluorganizovanie kultúrneho, spoločenského a športového života a zachovanie prírodného a kultúrneho dedičstva a ich marketing a propagácia aktivít pre obyvateľov a návštevníkov hlavného mesta SR Bratislavy.

V zmysle § 29 zákona č. 91/2010 Z.z. poskytuje Ministerstvo dopravy a výstavby SR oblastným organizáciám nenárokovateľnú dotáciu na realizáciu aktivít na podporu rozvoja cestovného ruchu v destinácii, na tvorbu a podporu produktov cestovného ruchu vrátane podpory podujatí. Bratislavská organizácia cestovného ruchu je Spoluorganizátor podujatia **One Day Jazz Festival Leto 2021** s finančnou podporou Ministerstva dopravy a výstavby SR.

Podujatie sa v súčasnosti radí medzi popredné medzinárodné festivaly, ktoré majú osobitosť a tradíciu. Konceptom sú nové dramaturgické formáty, ktoré vznikajú špeciálne pre festival. Program je určený divákom všetkých vekových skupín a milovníkov nielen jazzovej hudby. Poslaním festivalu je šírenie myšlienky humanizmu a tolerancie. (ďalej len ako „podujatie“).

Vzhľadom na zámer zabezpečiť propagáciu, rozvinúť dramaturgiu podujatí a doplniť programovú ponuku pre návštevníkov Bratislavy, sa Music Gallery s.r.o. ako Organizátor podujatia a Bratislavská organizácia cestovného ruchu ako Spoluorganizátorom podujatia dohodli na nasledovnej spolupráci.

III.
Predmet zmluvy

Predmetom tejto zmluvy je úprava spolupráce zmluvných strán pri organizácii podujatia, ako aj podmienky spolufinancovania a realizácie podujatia. Program podujatia tvorí prílohu č. 1 k tejto zmluve.

IV.
Povinnosti Organizátora

1. Organizátor sa zaväzuje:

1.1. zabezpečiť dramaturgiu a logisticko-produkčnú realizáciu podujatia;

1.2. komplexne zabezpečiť zorganizovanie podujatia, vrátane zabezpečenia programu, medializácie, propagácie a technického zabezpečenia;

1.3. zorganizovať podujatie v súlade so všeobecne záväznými právnymi predpismi a splniť všetky povinnosti voči príslušným orgánom verejnej správy, ostatným partnerom podujatia a organizáciám kolektívnej správy autorských práv (SOZA, LITA), vrátane zabezpečenia dostatočného počtu vyškolených organizátorov, bezpečnostnej služby, zdravotnej služby a zabezpečenia poriadku, dodržiavania všetkých aktuálnych hygienických štandardov a platných epidemiologických opatrení zo strany osôb prítomných na podujatí;

1.4. zabezpečiť úhradu všetkých nákladov na organizáciu podujatia okrem nákladov na činnosti, ktoré sa podľa tejto zmluvy zaväzuje uhradiť Spoluorganizátor;

1.5. propagovať počas podujatia destináciu Bratislava a uvádzať v súvislosti s podujatím, že Bratislavská organizácia cestovného ruchu je Spoluorganizátorom podujatia/Destinačným partnerom podujatia (a to najmä uvedením na programových plagátoch, na citylightoch, v programovom letáku, v tlačových správach k podujatiu, na scénach podujatia, v inzerátoch u mediálnych partnerov podujatia, na webstránke podujatia a/alebo organizátora, sociálnych sieťach, online banneroch podujatia a pod.). Za účelom zabezpečenia informácií pre turistov sa Organizátor zaväzuje uvádzať v súvislosti s podujatím webovú adresu www.visitbratislava.com, (v online prostredí aj s preklikom) tam kde je to možné;

1.6. uvádzať logo Spoluorganizátora, a destinačné logo Slovenska na označenie aktivít spolufinancovaných z dotácií Ministerstva dopravy a výstavby SR „Dovolenka na Slovensku – Dobrý nápad“ a vetu „Podujatie je realizované s finančnou podporu Ministerstva dopravy a výstavby Slovenskej republiky“ na všetkých propagačných materiáloch a vo všetkých mediálnych výstupoch k podujatiu, pri ktorých je to možné;

1.7. zabezpečiť propagáciu podujatia v médiách a online na web stránke Organizátora a na facebookovom profile Organizátora, ak je to možné;

1.8. dodať Spoluorganizátorovi podklady – texty, fotografie, bannery a pod. k podujatiu, určené na propagáciu podujatia na webe príp. sociálnych sieťach Spoluorganizátora;

1.9. poskytnúť súčinnosť pri plnení realizovanom zo strany Spoluorganizátora, vrátane vytvorenia potrebných podmienok na podanie umeleckých výkonov zabezpečených Spoluorganizátorom a komunikácie s výkonnými umelcami ohľadom okolností týkajúcich sa podania umeleckých výkonov;

1.10. preukázať Spoluorganizátorovi splnenie jednotlivých povinností v zmysle bodov 1.5 až 1.7. tohto článku zmluvy; a to najneskôr do 30 dní po ukončení podujatia tlačovinami, fotodokumentáciou z mediálnej a propagačnej kampane týkajúcej sa propagácie podujatia, dokumentáciou (printscreeny) z online aktivít v zmysle tohto článku zmluvy

1.11. preukázať Spoluorganizátorovi, že podujatie podľa tejto zmluvy bolo reálne uskutočnené, a to do 30 dní po ukončení podujatia, formou predloženia fotodokumentácie z podujatia v minimálnom rozsahu 10 ks, v elektronickej podobe na e-mail: renacsova@visitbratislava.com (vrátane minimálne 2 fotografií z každého podaného umeleckého výkonu, ktoré bolo zabezpečené Spoluorganizátorom, označené dátumom a časom vystúpenia a názvom umeleckého zoskupenia, alebo umelca) a to v elektronickej podobe, v primeranej technickej a umeleckej kvalite použiteľnej pre prezentáciu a propagáciu Spoluorganizátora, jeho aktivít a destinácie Bratislava. Organizátor potvrdzuje, že je výlučným nositeľom autorských práv k predmetnej fotodokumentácii a zodpovedá za vysporiadanie všetkých, najmä osobnostných práv zobrazených osôb a pre Spoluorganizátora udeľuje bezodplatnú nevýhradnú licenciu na jej použitie. Udelená licencia je bez vecného, časového a územného obmedzenia, nemožno ju vypovedať. Spoluorganizátor je oprávnený udeliť tretej osobe sublicenciu a to aj bez súhlasu Organizátora. Organizátor je povinný umožniť vyhotovenie fotografií počas podujatia aj fotografom na základe písomného poverenia od Spoluorganizátora, v tomto prípade nositeľom autorských práv k fotografiám je autor fotografií/fotograf. Po komplexnom ukončení celého podujatia Organizátor zašle Spoluorganizátorovi stručné písomné vyhodnotenie podujatia a konkrétnych realizovaných programov.

V.
Povinnosti Spoluorganizátora

1. Spoluorganizátor sa zaväzuje:

1.1. spolupodieľať sa na organizovaní podujatia plnením v hodnote maximálne do sumy 4500,- EUR vrátane DPH (slovom Štyritisícpäťsto EUR) nasledovne

a) zabezpečením vybraných umeleckých výkonov počas celej doby trvania podujatia, Konkrétne umelecké výkony budú Spoluorganizátorom zazmluvnené po ich odsúhlasení oboma zmluvnými stranami. Vytypovanie a výber umeleckých výkonov zabezpečí Spoluorganizátor v súčinnosti s Organizátorom.

1.2. spolupracovať pri zhotovení propagačných materiálov podujatia dodaním grafickej formy loga destinácie Bratislava, Spoluorganizátora a destinačného loga Slovenska na označenie aktivít spolufinancovaných z dotácií Ministerstva dopravy a výstavby SR "Dovolenka na Slovensku – Dobrý nápad". Spoluorganizátor týmto udeľuje Organizátorovi právo použiť predmetné logá v súlade s touto zmluvou;

1.3. umožniť distribúciu propagačných materiálov týkajúcich sa podujatia vo svojej informačnej kancelárii na Klobučníckej ulici 2 v Bratislave; prípadne v ďalších informačných centrách/prevádzkach Spoluorganizátora;

1.4. spolupodieľať sa na propagácii podujatia a Organizátora na webovej stránke www.visitbratislava.com, a na sociálnych sieťach Spoluorganizátora a zabezpečením prekladu programov podujatia do anglického prípadne aj do nemeckého jazyka, ak to Organizátor uzná za relevantné;

1.5. poskytnúť Organizátorovi súčinnosť pri plnení tejto zmluvy.

VI.
Finančné podmienky

1. Zmluvné strany sa dohodli, že umelecké výkony, ktoré budú súčasťou podujatia, v súčinnosti s Organizátorom zabezpečí Spoluorganizátor ako vklad do spolupráce v súhrnnej hodnote maximálne 4500,- EUR vrátane DPH, pričom konečný objem finančných prostriedkov v rámci uvedeného finančného limitu si zmluvné strany odsúhlasia, rovnako si zmluvné strany odsúhlasia pomer rozdelenia finančných prostriedkov na jednotlivé plnenia realizované Spoluorganizátorom na základe tejto zmluvy.

VII.
Doba trvania zmluvy

1. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania oboma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v zmysle § 47a ods. 1 zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov.

2. Táto zmluva sa uzatvára na dobu určitú, a to do skončenia podujatia.

VIII.
Ochrana osobných údajov

1. Osobné údaje fyzických osôb, prostredníctvom ktorých zmluvné strany konajú a plnia predmet tejto zmluvy, vo vlastnom mene spracúvajú obe zmluvné strany. Spracúvanie týchto osobných údajov je nevyhnutné na plnenie tejto zmluvy, účelom spracúvania osobných údajov je výlučne plnenie tejto zmluvy. Doba uchovávania osobných údajov je 5 rokov po zániku platnosti tejto zmluvy, ak osobitný zákon nestanovuje inak.

2. Dotknutá osoba má v zmysle GDPR
   a) právo požadovať od zmluvných strán prístup k osobným údajom týkajúcim sa jej osoby;
   b) právo na opravu osobných údajov;
   c) právo na vymazanie osobných údajov a právo na obmedzenie spracúvania osobných údajov;
   d) právo na prenosnosť osobných údajov;

e) právo podať návrh na začatie konania o ochrane osobných údajov na Úrade na ochranu osobných údajov Slovenskej republiky.

3. Poskytnutie osobných údajov v rozsahu meno a priezvisko štatutára a kontaktnej osoby, e-mailová adresa a telefónne číslo kontaktnej osoby je požiadavkou, ktorá je potrebná na plnenie tejto zmluvy. Neposkytnutie uvedených osobných údajov má za následok nemožnosť plniť túto zmluvu.

4. Zmluvné strany sa zaväzujú informovať všetky dotknuté osoby, ktorých osobné údaje v súvislosti s uzatvorením a plnením tejto zmluvy spracúvajú, o ich vyššie uvedených právach vyplývajúcich z GDPR.

5. Zmluvné strany deklarujú, že prijali primerané technické a organizačné opatrenia na zabezpečenie bezpečnosti spracúvania osobných údajov.

IX.
Záverečné ustanovenia

1. Zmluvné strany sa zaväzujú plniť svoje povinnosti riadne a včas a poskytovať si vzájomnú súčinnosť.

2. V prípade, ak dôjde u niektorej zo zmluvných strán k nemožnosti plnenia, je povinná túto skutočnosť oznámiť druhej zmluvnej strane bez zbytočného odkladu.

3. Túto zmluvu je možné meniť alebo dopĺňať iba formou písomného dodatku, a to na základe súhlasu obidvoch zmluvných strán.

4. Organizátor si vyhradzuje právo z dôvodu vis major zrušiť alebo zmeniť časť podujatia.

5. Právne vzťahy, ktoré sú neupravené v tejto zmluve, sa riadia podľa príslušných ustanovení Obchodného zákonníka. Zmluvné strany budú všetky prípadné spory v súvislosti so zmluvou riešiť prednostne mimosúdnou cestou, a to rokovaniami

6. Zmluva sa vyhotovuje v dvoch (2) exemplároch, z toho po jeden (1) pre každú zmluvnú stranu.

7. Zmluvné strany si túto zmluvu pred jej podpísaním prečítali, jej obsahu porozumeli a uzavreli po vzájomnom prerokovaní podľa ich práva a slobodnej vôle. Zmluvné strany potvrdzujú autentickosť tejto zmluvy svojimi podpismi. Táto zmluva nahrádza akékoľvek predchádzajúce dohody zmluvných strán.

V Bratislave dňa 2.7. 2021

Za Spoluorganizátora:

.....
Ing. Vladimír Grežo
Predseda predstavenstva BTB

V Bratislave dňa 2.7.2021

Za Organizátora:

.....
Martin Valihora
Konateľ, Music Gallery s.r.o.

Príloha č. 1:
Program podujatia